

# 戲劇跨域語文創新課程—以木蘭詩為例

木蘭詩戲劇創意課程/林玫君教授研發

註

## 1、暖身活動 1：遊戲

《殺手》或《細胞分裂》可汗追木蘭或《演化拳》(士兵、將軍、皇上)。

## 二、暖身活動 2：初步建立故事人物/場景《走走停/個人雕像/小組靜像》

1. **【木蘭詩閱讀】**請大家閱讀課文，討論課文中所提到的人物(如：花木蘭、爺孃、阿姊、小弟、可汗/天子、將軍、壯士/火伴)。
2. 《走走停/雕像》請每個人在空間遊走，拍鈴鼓定格，做出老師指定的人物(如：木蘭、阿爺、小弟、同袍壯士、可汗、阿姐等)。
3. 《走走停/小組建構》停下時依數字抱一起，然後做出老師說的**物件或場景**(如：Hug4 機杼(織布機)；Hug3 黑山頭；Hug5 名駝千里足)。

## 三、木蘭人物發展《單人默劇/對剪畫面/思緒追蹤》(30/5 或 24/4 或 18/3)

1. 大家閱讀第一段：討論木蘭從軍的動機
2. **木蘭人物特色《三項默劇/思緒追蹤》：在家事&其它的工作。**
3. **木蘭從軍的決定《說服/雙人對話》：**

兩人一組，A 當木蘭，B 當好友。交換：B 當木蘭，A 當父或母。

兩人即席創作，告知父母從軍的決定& 之後討論彼此的心情

## 四、木蘭從軍的歷程

分三組呈現畫面：小組靜像/地點建構/聲音音效。

1. 木蘭從軍前和從軍後的生活的對照《靜像轉化 1-2》。  
三人一組輪流「靜像畫面」，做出「木蘭在家」轉化成「從軍後」的一幕。  
(數 5 練習，準備、1、2、3、4、5，定格)。  
各留下三組，對比從軍前後的生活差異；另以《思緒追蹤》輕拍畫面中角色肩膀，說出此刻的感受或想法。  
引導：「你覺得木蘭決定從軍沒有掙扎過嗎？」「到了軍中如何面對同儕？」「會想念家鄉嗎？」  
《坐針氈》教師入戲成花木蘭(披上布後)，說明她從軍後遇到的困難(想家、艱苦、不方便、擔心父母)，想要回家但是很猶豫(回答學生問題及聽取建議)。

## 五、全文分享【分組/數 5/連三靜像畫面】

全文依 123、456、789 分三大段，全班以三大組，每組依段落討論靜像，完成後由小組中選一人口述木蘭詩片段，以《數 5》呈現連續三個靜像畫面。三組輪流呈現各大段落畫面時，教師可以《思緒追蹤》輕拍畫面中某位角色的肩膀，請他說出這個角色此刻的感受或想法；也可請他組同學說明畫面。

### 〈木蘭詩〉全文

- 1 唧唧復唧唧，木蘭當戶織，不聞機杼聲，惟聞女嘆息。  
問女何所思？問女何所憶？「女亦無所思，女亦無所憶。」
- 2 昨夜見軍帖，可汗大點兵；軍書十二卷，卷卷有爺名。  
阿爺無大兒，木蘭無長兄，願為市鞍馬，從此替爺征。
- 3 東市買駿馬，西市買鞍韉，南市買轡頭，北市買長鞭。
- 4 朝辭爺孃去，暮宿黃邊；不聞爺孃喚女聲，但聞黃河流水鳴濺濺。  
旦辭黃河去，暮至黑山頭；不聞爺孃喚女聲，但聞燕山胡騎聲啾啾。
- 5 萬里赴戎機，關山度若飛。朔氣傳金柝，寒光照鐵衣。  
將軍百戰死，壯士十年歸。
- 6 歸來見天子，天子坐明堂。策勳十二轉賞賜百千強。可汗問所欲，  
「木蘭不用尚書郎，願借明駝千里足，送兒還故鄉。」
- 7 爺孃聞女來，出郭相扶將。阿姊聞妹來，當戶理紅妝。  
小弟聞姊來，磨刀霍霍向豬羊。
- 8 開我東閣門，坐我西閣床。脫我戰時袍，著我舊時裳。  
當窗理雲鬢，對鏡貼花黃。
- 9 出門看火伴，火伴皆驚惶：同行十二年，不知木蘭是女郎。  
雄兔腳撲朔，雌兔眼迷離。兩兔傍地走，安能辨我是雄雌？